

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

1

### 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

#### 1.1. IDENTIFIKACIJA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Trgovsko blago

POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Šifra:

ni podatkov

#### 1.2. UPORABA SNOVI ALI PRIPRAVKA

Uporaba:

Hladilna tekočina, tekočina proti zmrzovanju

Odsvetovane uporabe:

ni podatkov

#### 1.3. PODATKI O DOBAVITELJU

Dobavitelj

Proizvedeno v EU za POWER OIL

EUROTON d.o.o.

Naslov: Tržaška cesta 383, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: +386 1 530 30 06

www.euroton.si

#### 1.4. TELEFON ZA NUJNE PRIMERE

V primeru zdravstvene ogroženosti posvetovati se z osebnim ali dežurnim zdravnikom, v primeru življenske ogroženosti poklicati tel. 112. Dodatne informacije so dosegljive na tel. št. (01) 5303 006

Telefonska številka uvoznika za klic v sili :

+386 1 530 30 06

### 2. UGOTOVITEV NEVARNOSTI

#### 2.1 RAZVRSTITEV SNOVI ALI ZMESI

Razvrstitev v skladu z Uredbo 1272/2008/EC

H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EEC oz . 99/45/EC

Xn: Zdravju škodljivo

(R22) Zdravju škodljivo pri zaužitju.

# VARNOSTNI LIST

Datum izdelave: 24.09.2012

Datum spremembe: 24.09.2012

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Izdaja: 1

### 2.2 ELEMENTI ETIKETE



Opozorilna beseda: **Pozor**

**H302:** Zdravju škodljivo pri zaužitju.

**P102:** Hraniti zunaj dosega otrok.

**P301 + P312:** PRI ZAUŽITJU: ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**P501:** Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

### 2.3. Druge nevarnosti

Ni podatkov

### 2.4. Vsebuje:

Etilen glikol

Natrijev 2-etilheksanoat

### 2.5. Posebna opozorila

Posebne nevarnosti niso znane ali pričakovane.

-	Snov:		
-	Zmes:	X	

Kemijsko ime	CAS EC Index	%	Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/EC (CLP)		Razvrstitev v skladu z direktivo 67/548/EEC	Reg. številka
			H stavki	Razred nevarnosti		
Etilen glikol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1	60-98	H302	Acute Tox. 4	Xn: R22	-
Natrijev 2- etilheksanoat	19766-89-3 243-283-8 -	1-5	H360Fd, H361d, H361fd	Repr. 1A, Repr. 1B, Repr. 2	Xn: R63	-

### 4.1. Prva pomoč

Splošni napotki/ukrepi:

-

V primeru zaužitja:

Poiskati zdravniško pomoč! Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo. Ne izzivati bruhanja! Nezavestni osebi ne dajati ničesar v usta.

### Pri stiku s kožo:

Takoj odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, takoj izprati z obilico vode in milom. Pred ponovno uporabo očistiti onesnažena oblačila in čevlje.

### Pri stiku z očmi:

Odperte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Po 5 minutah spiranja odstraniti kontaktne leče, če so prisotne in nadaljujte z izpiranjem.

### Pri (prekomernem) vdihavanju:

Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Če se pojavijo simptomi, ki ne izzvenijo, poiskati zdravniško pomoč.

## 4.2. Simptomi

### Vdihavanje:

Prekomerna izpostavljenost meglicam ali hlapom lahko povzroči draženje dihal. Omamljenost, vrtoglavica, glavobol, slabost.

### V stiku s kožo:

Stik s kožo naj ne bi bil škodljiv.

### V stiku z očmi:

Naj ne bi povzročalo dolgotrajnega ali večjega draženja oči.

### Zaužitje:

Zdravju škodljivo.

## 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

### 5.1. Primerna sredstva za gašenje:

Oglikov dioksid CO<sub>2</sub>, gasilni prah, razpršen vodni curek, alkoholno obstojna pena.

### 5.2. Neprimerna sredstva za gašenje:

Direktni vodni curek.

### 5.3. Posebne nevarnosti:

Pri gorenju nastaja: ogljikov monoksid (CO), ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Pri gorenju lahko nastajajo organski razkrojni produkti.

### 5.4. Varovalna oprema:

Popolna zaščitna obleka (vključujoč čelado, zaščitne škornje in rokavice) (EN 469) z izolacijskim dihalnim aparatom (EN 137).

### 5.5. Dodatni podatki:

-

## 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1. Osebni varnostni ukrepi:

Nositi osebno varovalno opremo (poglavje 8). Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Zavarovati možne vire vžiga.

### 6.2. Okoljevarstveni ukrepi:

S primernimi zajezitvami preprečiti izlitje v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vode ali na neprepustna tla, poklicati center za obveščanje (112).

### 6.3. Postopki čiščenja po nezgodnem izpustu:

Vir izpusta zaprite samo v primeru, če to lahko storite varno. Proizvod absorbirati z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobrati v posebne posode in prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

## 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

### 7.1. Ravnanje:

Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Preprečiti stik s kožo in očmi. Ne vdihavati hlapov/meglice. Zagotoviti dobro prezračevanje. Preprečiti nastanek elektrostaticnega naboja. Pripravek se lahko elektrostaticno nabije. Med pretakanjem vedno ozemljiti.

### 7.2. Skladiščenje - tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja:

Hraniti na hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Izdelek hraniti ločeno od živil in dosega otrok. Ne izpraznite posode z uporabo pritiska, ker lahko poči z eksplozivno silo.

Razred skladiščenja: 10

### 7.3. Primerni embalažni materiali

-

### 7.4. Specifična uporaba:

Posode ne smete rezati, variti, žagati, spajkati, vrtati, rezkati ali jih izpostaviti pritisku, vročini, plamenom, iskram, statični elektriki ali drugim virom vžiga.

## 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1. Zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost (Slovenija)

Kemijsko ime	CAS, EC	Razvrstitev				Mejne vrednosti		KTV	Opombe
		R	M	Rf	Re	mg/m <sup>3</sup> Opombe	ml/m <sup>3</sup> (ppm)		
etandiol; glikol	107-21-1 203-473-3					52	20	2	K, EU

### 8.2. Mejne vrednosti izpostavljenosti

ni podatkov

# VARNOSTNI LIST

Datum izdelave: 24.09.2012

Datum spremembe: 24.09.2012

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Izdaja: 1

### 8.3. Mejne vrednosti izpostavljenosti (IUCRID)

Kemijsko ime	vrednost	interval x čas	tip
Etilen glikol (107-21-1)	10 ml/m <sup>3</sup>	10 ml/m <sup>3</sup> (8 x 10min)	MAK (DE)

Vir: IUCRID (Podatki so informativni.)

### 8.4. Preventivni varnostni ukrepi

Skrbeti za osebno higieno - umivati roke pred odmorom in po končanem delu.

### 8.5. Nadzor izpostavljenosti

-

### 8.6. Osebna varovalna oprema:

#### zaščita dihal:

Pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala. Zaščitna maska s filtrom za organske hlapce.

#### zaščita rok:

Zaščitne rokavice, odporne proti kemikalijam. (material: nitrilkavčuk) (material: neopren) (material: PVC)

#### zaščita oči:

Če obstaja nevarnost brizganja v oči, uporabiti zaščitna očala s stransko zaščito (EN 166).

#### zaščita kože:

Ob intenzivnejši izpostavljenosti obleci kemično odporno obleko ter škornje.

### 8.7. Ustrezni tehnični nadzor

#### Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo.

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1. Splošni podatki

-	Agregatno stanje:	tekoče
-	Barva:	rdeča
-	Vonj:	šibek

# VARNOSTNI LIST

Datum izdelave: 24.09.2012

Datum spremembe: 24.09.2012

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Izdaja: 1

### 9.2. Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	pH vrednost	8.5 — 8.7
-	Vrelišče	175 °C
-	Plamenišče	115 °C
-	Vnetišče	ni podatkov
-	Eksplozijske meje	> 3.2 vol %
-	Parni tlak	ni podatkov
-	Gostota	Relativna gostota : 1.1
-	Relativna gostota par/hlapov	ni podatkov
-	Topnost (z navedbo topila)	voda : topno

### 9.3. DRUGI PODATKI

-	Tališče/področje taljenja	-18 °C
-	Opombe:	Parni tlak < 0,01 mmHg pri 20°C, gostota par (zrak=1): 2,1

## 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1. Stabilnost

Stabilen pri normalni uporabi in ob upoštevanju navodil za delo/ravnanje/skladiščenje (glej točko 7).

### 10.2. Pogoji, ki se jim mora izogniti

Izogibati močnim oksidantom, močnim kislinam.

### 10.3. Nezdružljive snovi

Ne mešati z drugimi kemikalijami (detergenti, čistili).

### 10.4. Nevarni produkti razkroja

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri segrevanju lahko pride do nastanka ketonov in aldehydov. Do polimerizacije ne pride.

## 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1. Toksikološki podatki za proizvod (kemikalijo)

#### 11.1.1. Učinki:

ni podatkov

# VARNOSTNI LIST

Datum izdelave: 24.09.2012

Datum spremembe: 24.09.2012

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Izdaja: 1

### 11.1.2. Posebni učinki na zdravje človeka:

- **Rakotvornost:** Kemikalija ni razvrščena kot rakotvorna
- **Mutagenost:** Kemikalija ni razvrščena kot mutagena.
- **Reproduktivna toksičnost:** Možna nevarnost škodovanja nerojenemu otroku.

### 11.1.3. Akutna toksičnost:

ni podatkov

## 11.2. Toksikološki podatki za posamezne sestavine (konstituyente)

### 11.2.1. Učinki:

#### ETILEN GLIKOL

- **V stiku s kožo:** Daljša izpostavljenost lahko povzroči draženje.
- **Vdihavanje:** Lahko povzroči efekt draženja.

### 11.2.2. Akutna toksičnost za posamezne sestavine

CAS	Poti izpostavljenosti		
	Oralno	Dermalno	Inhalacijsko
107-21-1	LD50/oralno/Kunec: > 5017 mg/kg LD50/podgana: 3.58 - 12.7 mg/kg * LD50/podgana: 2000 - 12.7 mg/kg *	LD50/kunec: 2000 - 1780 mg/kg * LD50/kunec: 10600 - 1780 mg/kg *	LC50/podgana/1h: 5 - 1500 mg/L * LD50/kunec: 10600 - 1780 mg/kg *

\* Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

## 12. EKOLOŠKI PODATKI

### 12.1. Ekotoksikološki podatki za proizvod (kemikalijo)

Ta snov naj ne bi bila škodljiva za vodne organizme. Izdelek ni bil testiran. Trditev temelji na značilnostih posameznih sestavin. Ta snov naj ne bi bila hitro biorazgradljiva. Izdelek ni bil testiran. Trditev temelji na značilnostih posameznih sestavin.

#### 12.1.1. Bioakumulacijski potencial

- **Porazdelitveni koeficient:**  
ni podatkov
- **Biokoncentracijski faktor:** -

#### 12.1.2. Biorazgradljivost

- **Biorazgradljivost:**  
-
- **BPK(5dni)/KPK razmerje:** -

#### 12.1.3. Akutna toksičnost

ni podatkov

# VARNOSTNI LIST

Datum izdelave: 24.09.2012

Datum spremembe: 24.09.2012

## POWER OIL ANTIFRIZ KONCENTRAT G12

Izdaja: 1

### 12.1.4. Kronična toksičnost

ni podatkov

### 12.1.5. Abiotska razgradnja

ni podatkov

### 12.1.6. Biorazgradnja

ni podatkov

### 12.1.7. Mobilnost

ni podatkov

### 12.1.8. Dodatne informacije

-

### 12.2. Ekotoksikološki podatki za posamezne sestavine (konstituyente)

Sestavine(CAS)	Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda
Etilen glikol (107-21-1)	LC50	>40761 mg/L	96 h	ribe		
	EC50	>41100 mg/L	48 h	vodni nevretenčarji		
	EC50	6.5-13 mg/L	96 h	alge		

### 12.3. Akutna toksičnost za sestavine/konstituyente (IUCLID)

CAS	Vrsta		
	Ribe	Vodne bolhe	Alge
107-21-1	LC50/48h: 1 - 57000 *	EC50/48h: 4 - 1 mg/L *	LC50/7dni: 10 - 13000 mg/L *
	LC50/96h: 10 - 57000 *	EC50/24h: 10 - 1 mg/L *	LC50/7dni: 10 - 13000 *

\* Vir: IUCLID (Podatki so informativni.)

## 13. ODSTRANJEVANJE

### 13.1. Odstranjevanje ostankov produkta:

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov.

### 13.2. Šifra odpadka:

16 01 14\* - tekočine proti zmrzovanju, ki vsebujejo nevarne snovi

### 13.3. Embalaže:

Popolnoma izpraznjeno embalažo prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov.

### 13.4. Šifra odpadne embalaže:

ni podatkov



### 13.5. Opombe

ni podatkov

## 14. PODATKI O PREVOZU

### Naziv in opis

Ne zapade med nevarno blago v skladu s predpisi o prevozu nevarnega blaga.

#### 14.1. Prevoz po cesti/železnici (ADR/RID):

UN številka:

Razred:

Embalažna skupina:

Omejene količine:

Omejitev za predore:

#### 14.2. Rečni prevoz (ADN):

UN številka:

Razred:

Embalažna skupina:

#### 14.3. Prevoz po morju (IMDG):

UN številka:

Razred:

Embalažna skupina:

#### 14.4. Zračni prevoz (ICAO/IATA):

UN številka:

Razred:

Embalažna skupina:

## 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

### 15.1. Upoštevani predpisi

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o ravnanju z odpadki
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu

### 15.2. Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti ni izdelana.

### 15.3. Posebna navodila:

ni podatkov

## 16. Drugi podatki

### 16.1. Pomen opozorilnih (R) stavkov

(R22) Zdravju škodljivo pri zaužitju.

(R63) Možna nevarnost škodovanja nerojenemu otroku.

### 16.2. Pomen H stavkov iz 3. točke varnostnega lista

(H302) Zdravju škodljivo pri zaužitju.

(H360Fd) Lahko škoduje plodnosti. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

(H361d) Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

(H361fd) Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.